

بحوث طلبة المرحلة الرابعة للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

بحوث طلبة قسم اللغة التركية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ يوم ٧-٥-٢٠٢٣

ت	اسم الطالب الثلاثي	اسم المشرف	عنوان مشروع البحث
١	احمد محمد باقر	ا.د. عامر نعمة حمد	دور نامق كمال في الادب التركي/ ادب
٢	امنة فالح حسن	ا.د. عامر نعمة حمد	استخدامات الظروف في اللغة التركية/ لغة
٣	محمد نزار عبد الزهرة	ا.د. عامر نعمة حمد	الرواية في ادب التنظيمات/ ادب
٤	مريم مثنى محمد	ا.د. نجدت ياشر مراد	مسرحية كورا او غلو (ترجمة + تحليل) / ادب وترجمة
٥	ايات رعد عبد الرزاق	ا.د. نجدت ياشر مراد	مسرحية المحامي المفلس (ترجمة + تحليل) مشترك/ ادب
٦	ايات رشيد محيسن	ا.د. نجدت ياشر مراد	مسرحية المحامي المفلس (ترجمة + تحليل) مشترك ادب
٧	مريم نذير عبد القادر	ا.م.د. زياد طارق عبد الجبار	ترجمة المصطلحات العلمية للعلاجات الطبية / ترجمة
٨	طبية احمد عبد الحسين	ا.م.د. زياد طارق عبد الجبار	الترجمة الادبية للمدائح النبوية في القرن السادس عشر/ ترجمة
٩	رغد رعد محمود	ا.م.د. زياد طارق عبد الجبار	ترجمة الموروث الثقافي للاكلات الشعبية التركية والعربية / ترجمة
١٠	زهراء ثامر عيدان شنين	ا.م.د. زياد طارق عبد الجبار	ترجمة المصطلحات الاقتصادية بين العربية والتركية / ترجمة
١١	حنين احمد علي	ا.م. يلدز سعد الدين عبد الغني	حب الوطن في اشعار نامق كمال/ ادب
١٢	ديانا حسن عبد الجبار	ا.م. يلدز سعد الدين عبد الغني	تحليل وتدقيق حكاية الشهيد الذي لم يسلم راسه للكاتب عمر سيف الدين / ادب
١٣	رسل محمود جواد	ا.م. يلدز سعد الدين عبد الغني	الغزل في الشعر التركي/ ادب
١٤	ايمن خالد حميد	م.د. علي حسين حسن	الفلسفة الادبية في حكاية كرامت لعمر سيف الدين / ادب
١٥	رعدة صلاح حسن	م.د. علي حسين حسن	ادب التصوف وتأثيره على المجتمع التركي مولانا جلال الدين انومذجا/ ادب
١٦	رقية صباح علي	م.د. علي حسين حسن	الطرفة بلادب التركي نصر الدين خوجا انومذجا / ادب
١٧	مصطفى عزيز خمات	م.د. علي حسين حسن	الاسطورة في الادب التركي نشأتها وتطوراتها / ادب
١٨	محمد عدنان مجيد	م.د. حازم محمد حسين	الخصائص الشعرية للشاعر توفيق فكرت/ ادب
١٩	علي محمد كاظم	م.د. حازم محمد حسين	حب الوطن في اشعار ناظم حكمت / ادب

بحوث طلبة المرحلة الرابعة للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

بحوث طلبة قسم اللغة التركية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ يوم ٧-٥-٢٠٢٣

٢٠	غيث نجم عبد الله	م.د. حازم محمد حسين	الاقوال في حكايات مصطفى كنعان / ادب
٢١	زهراء رحيم صدام	م.د. وداد جاسم محمد	عناصر الجملة في قصة مغامرة السيد الرائد رفعت للاديب امين نهاد بيك / لغة
٢٢	زهراء فؤاد كاظم	م.د. وداد جاسم محمد	الابطال في حكاية للقاصه فروزان / ادب
٢٣	زينب علاء فيصل	م.د. وداد جاسم محمد	تحليل حكاية بيت ابي للقاص اورهان كمال / ادب
٢٤	فاطمة سعدي حميد	م.د. وداد جاسم محمد	الجملة الفعلية في قصة مرخص للكاتب ايلاكوتلو / لغة
٢٥	زهراء علي حسين	م. سعاد محمود علوان	الاسماء العربية في اشعار يونس امره / لغة
٢٦	عبد الله حيدر حسن	م. سعاد محمود علوان	الاضافات الاسمية في قصة زوج من العيون للكاتب جاهد بينج / لغة
٢٧	عبد الله محمود خليفة	م. سعاد محمود علوان	الكلمات الاجنبية في اشعار نامق كمال / لغة
٢٨	سجى جمال خليل	م. هدى حسن مشيري	ترجمة من التركية الى العربية لقصة الفارس الاسود (مشترك)
٢٩	سرى هيثم ياور	م. هدى حسن مشيري	ترجمة من التركية الى العربية لقصة الفارس الاسود (مشترك)
٣٠	ضحى فريد صلاح	م. هدى حسن مشيري	تحويل من التركماني الى التركي لقصة بياض كوكله لر
٣١	ميسون نعمان غالب	م. هدى حسن مشيري	ترجمة من التركية الى العربية لقصة الفارس الاسود (مشترك)
٣٢	فاطمة شاكر جابر	م. هدى حسين عزيز	العادات والتقاليد عند المجتمع التركي / ادب
٣٣	فاطمة فاضل عباس	م. هدى حسين عزيز	الافعال في قصائد توفيق فكرت / لغة
٣٤	مبشر احمد محمد	م. هدى حسين عزيز	تحويل نص عثمانى (قاندلر سلطنتي) احمد رفيق الى التركي الحديث
٣٥	عذراء جمال مهدي	م. منال علي حسين	تحليل اشعار يحيى كمال / ادب
٣٦	علا طارق منصور	م. منال علي حسين	حب الوطن في اشعار ناظم حكمت / ادب
٣٧	امير علي محمد	م. منال علي حسين	التصوف في اشعار يونس امره / ادب
٣٨	منتظر اكرم حمدان	م. منال علي حسين	دراسة وتحليل لواحق (it: at) في اللغة التركية

بحوث طلبة المرحلة الرابعة للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

بحوث طلبة قسم اللغة التركية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ يوم ٧-٥-٢٠٢٣

٣٩	افراح حاتم صبار	م. لمياء كاظم عيال	دراسة الصيغ الفعلية في القصة الموسومة (حكاية الصنوبر الاصفر)لغة
٤٠	حنين سرمد سامي	م. لمياء كاظم عيال	دراسة الظروف الفعلية في المسرحية الموسومة (يونس امره) لصباح الدين انكين/ لغة
٤١	ايلاف رافد مولود	م. لمياء كاظم عيال	دراسة الكلمات ذات الجذور الاجنبية في القصة الموسومة (اسطنبول خطوة بخطوة) لاسلام ياشار / لغة
٤٢	اياة علي حسين	م. لمياء كاظم عيال	دراسة لواحق حالات الاسم في القصة الموسومة الموسومة (اسطنبول خطوة بخطوة) لاسلام ياشار/ لغة
٤٣	كمال علي محمود	م. ابتسام عريبي عبد الله	الصيغ الاخبارية / لغة
٤٤	مريم خالد سامي	م. ابتسام عريبي عبد الله	دراسة لواحق حالات الاسم في حكاية زوزو / لغة
٤٥	هيفاء خاشع نافع	م. ابتسام عريبي عبد الله	دراسة الصيغ الفعلية البسيطة في مسرحية الصور القديمة / لغة
٤٦	محمد وليد اسماعيل	م. ابتسام عريبي عبد الله	دراسة لواحق حالات الاسم في حكاية عمر سيف الدين / لغة
٤٧	تبارك صباح علوان	م. منى فاضل جهانكير	انواع الجمل في حكاية يوزاكي لعمر سيف الدين / لغة
٤٨	ثراء سامي حمدي	م. منى فاضل جهانكير	الادب التركي المعاصر / ادب
٤٩	هاجر معاذ نصيف	م. منى فاضل جهانكير	الادوات في رواية بيراك دوك للكاتب رشاد نوري كونتكين / لغة
٥٠	نبأ علي صيوان	م. منى فاضل جهانكير	الادب الصوفي التركي (احمد يسوي انموذجا) / ادب
٥١	حيدر نجم عبد كاطع	م. علاء فلاح حسن	لواحق البناء في اللغة التركية دراسة وتحليل مختارات / لغة
٥٢	زيد عمر محمود	م. علاء فلاح حسن	اهم الشعراء المتصوفة الاثراك في القرنين الثالث عشر والرابع عشر يونس امره انموذجا / ادب
٥٣	حوراء ياسين عاجل	م. علاء فلاح حسن	دراسة وتحليل اللواحق التركية انموذجا/ ادب
٥٤	حسين فلاح محمد	م. وفاء جبار سلمان	ترجمة حكاية قرمزي صاجلي قادن التركية الى العربية
٥٥	انس خالد نزهان	م. وفاء جبار سلمان	ترجمة مسرحية وطن ياهوت سلبستره من التركية الى العربية
٥٦	حوراء فاضل شاني	م. وفاء جبار سلمان	ترجمة رواية انقره لي دورت خانم من التركية الى العربية

بحوث طلبة المرحلة الرابعة للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

بحوث طلبة قسم اللغة التركية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ يوم ٧-٥-٢٠٢٣

٥٧	علي حسين سلمان	م. وفاء جبار سلمان	دراسة اشباه الافعال المذكورة في الرواية الموسومة (زمبقلان او شومسين) لسيد ايرماغن/ لغة
٥٨	دانية احمد سعد	م.م. رنا محمد قنبر	نزيهة نصرت وشخصيتها الادبية / ادب
٥٩	طيبة حسين علاوي	م.م. رنا محمد قنبر	ترجمة من اللغة التركية الى العربية طائر الرفرف للكاتب محمد كول
٦٠	يونس حيدر عيسى	م.م. رنا محمد قنبر	فضولي البغدادي نشاته واهم اثاره / ادب
٦١	هبة حاتم عبد الحسين	م.م. رنا محمد قنبر	توفيق فكرت واشعاره وشخصيته الادبية / ادب
٦٢	طه ابراهيم علي	م.م. هند طه احمد	دراسة لواحق البناء في حكاية (diyey) للكاتب عمر سيف الدين/لغة
٦٣	فرقان منصور حربي	م.م. هند طه احمد	دراسة فعل الاستمرارية في حكاية (نفس الطريق)لغة
٦٤	فردوس محمد عباس	م.م. هند طه احمد	دراسة ادوات النداء في حكاية الولد الاصلع ووالدته/ لغة
٦٥	مينا منذر فاضل شبيب	م.م. هند طه احمد	الشاعر ضياء باشا / ادب
٦٦	علا يحيى مخيف	م.م. ميسون هادي فرحان	صيغة حكاية زمن المضارع المستمر في الماضي في قصة الجهة الاخرى للحائظ للكاتب عثمان جيفك صوي/ لغة
٦٧	طيبة كريم ماهود	م.م. ميسون هادي فرحان	دراسة عن الافعال ذات الجذور العربية الموجودة في رواية (طائر ذو جناح واحد)للكاتب يشار كمال / لغة
٦٨	مريم صباح نوري	م.م. ميسون هادي فرحان	استخدام الجمل المعكوسة في قصص كتاب (هل يوجد شيء ناقص)للكاتبة ديدم كوزكاي / لغة
٦٩	زينب سعد ناظم	م.م. بشرى طاهر جبر	الفعل الماضي في رواية الكاتب اتاي لسلطان كلين / لغة
٧٠	زينب عبد العظيم لفته	م.م. بشرى طاهر جبر	لواحق حالات الاسم في مسرحية كريم ايدن اردم (كل او غلان ووالدته) لغة
٧١	صفا حسين هادي	م.م. بشرى طاهر جبر	دراسة وترجمة لمسرحية جاهد اتاي (سلطان كلين)
٧٢	كاظم احمد مطر	م.م. بشرى طاهر جبر	دراسة وترجمة للرواية انهالت الجبال على راسي للكاتب عثمان جيفك صوي

بحوث طلبة المرحلة الرابعة للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣

بحوث طلبة قسم اللغة التركية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ يوم ٧-٥-٢٠٢٣

العشق في اشعار خالدة ضياء // ادب	م.م. عمار هملي معارج	مؤمل غالب مولى	٧٣
حب الوطن في اشعار نامق كمال / ادب	م.م. عمار هملي معارج	علي شلال طرفة	٧٤
الشاعر فضولي البغدادي اشعاره وافكاره / ادب	م.م. عمار هملي معارج	علي رعد كامل	٧٥
الكلمات العربية المستخدمة في اللغة التركية / لغة	م.م. عمار هملي معارج	رسل عماد عجيل	٧٦
ادب الديوان / ادب	م.م. عامر هاتف علي	عبد الله رائد فاضل	٧٧
الادب الشعبي التركي / ادب	م.م. عامر هاتف علي	بنين يونس لطيف	٧٨
دراسة الظروف الفعلية في حكاية عمر سيف الدين التكرار الازلي التاريخي / لغة	م.م. عامر هاتف علي	ايثار كاظم بلاسم	٧٩
الادوات في حكاية فرصة لعمر سيف الدين / لغة	م.م. سوسن عزيز خليف	علي ناصر دالي	٨٠
لواحق حالات الاسم في حكاية بشرى لعمر سيف الدين / لغة	م.م. سوسن عزيز خليف	محمد احمد سعود	٨١
الافعال في حكاية الدخان الازرق لعصمان جوبقسوي / لغة	م.م. سوسن عزيز خليف	محمد قاسم خربيط	٨٢

ا.د. نجدت ياشر مراد
رئيس قسم اللغة التركية